

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Nombre o razón social	Sala Murano. Comercial la Move Entertainment Group Ltda		
RUT	76.583.775-8		
Dirección	Camilo Henriquez 648		
Comuna	Valdivia		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	ZU-1		
Datum	wgs84	Huso	18
Coordenada Norte	5.591.164	Coordenada Este	650.160

CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Actividad Productiva	<input type="checkbox"/> Industrial	<input type="checkbox"/> Agrícola	<input type="checkbox"/> Extracción	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Comercial	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Taller Mecánico	<input type="checkbox"/> Local Comercial	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Esparcimiento	<input checked="" type="checkbox"/> Discoteca	<input type="checkbox"/> Recinto Deportivo	<input type="checkbox"/> Cultura	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad de Servicio	<input type="checkbox"/> Religioso	<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Comunitario	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Transporte	<input type="checkbox"/> Terminal	<input type="checkbox"/> Taller de Transporte	<input type="checkbox"/> Estación Intermedia	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Sanitaria	<input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento	<input type="checkbox"/> Relleno Sanitario	<input type="checkbox"/> Instalación de Distribución	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Energética	<input type="checkbox"/> Generadora	<input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comunicaciones	<input type="checkbox"/> Otro
Faena Constructiva	<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Demolición	<input type="checkbox"/> Reparación	<input type="checkbox"/> Otro
Otro (Especificar)	Recinto municipal, destinado a eventos, conciertos y festividades.			

INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**Identificación sonómetro**

Marca	cirrus	Modelo	CR:162B	Nº serie	G066130
Fecha de emisión Certificado de Calibración		15-12-2016			
Número de Certificado de Calibración		SON20160094			

Identificación calibrador

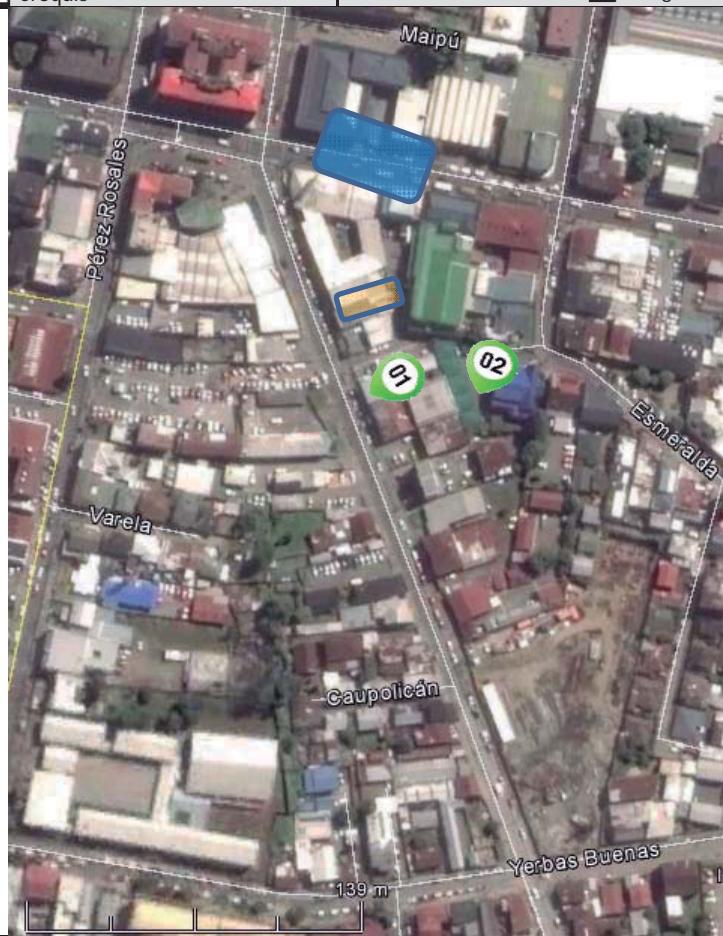
Marca	CIRRUS	Modelo	CR514	Nº serie	64886
Fecha de emisión Certificado de Calibración		15-12-2016			
Número de Certificado de Calibración		CAL20160118			
Ponderación en frecuencia	dBA		Ponderación temporal	Lento	
Verificación de Calibración en Terreno	<input checked="" type="checkbox"/> Si		<input type="checkbox"/> No		

Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.

FICHA DE GEOREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

Croquis

Imagen Satelital



Origen de la imagen Satelital

Google earth

Escala de la imagen Satelital

en imagen

LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA

Datum	wgs84		Huso	18	
Fuentes			Receptores		
Símbolo	Nombre	Coordenadas	Símbolo	Nombre	Coordenadas
	Discoteca	N 5.591.164 E 650.160		receptor 1	N 5.591.171 E 650.181
		N E		receptor 2	N 5.591.182 E 650.217
		N E			N E
		N E			N E
		N E			N E

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	1				
Calle	Camilo Henriquez				
Número	682				
Comuna	Valdivia				
Datum	WGS84	Huso	18		
Coordenada Norte	5.591.171	Coordenada Este	650.217		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	ZU-1				
Nº de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV	<input type="checkbox"/> Rural

* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8º, D.S. N° 38/11 MMA)

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	07-01-2017		
Hora inicio medición	1:30		
Hora término medición	1:59		
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h	
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa	
Descripción del lugar de medición	zona centro de Valdivia, se realizaron mediciones de presión sonora externa.		
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada	
Identificación ruido de fondo	ruido de fondo no afecta la medición		
Temperatura [°C]	12	Humedad [%]	70
		Velocidad de viento [m/s]	1,2

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Juan Harries Muñoz -Fiscalizador-Superintendencia del Medio Ambiente		20-01-2017
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	no aplica		

Nota:

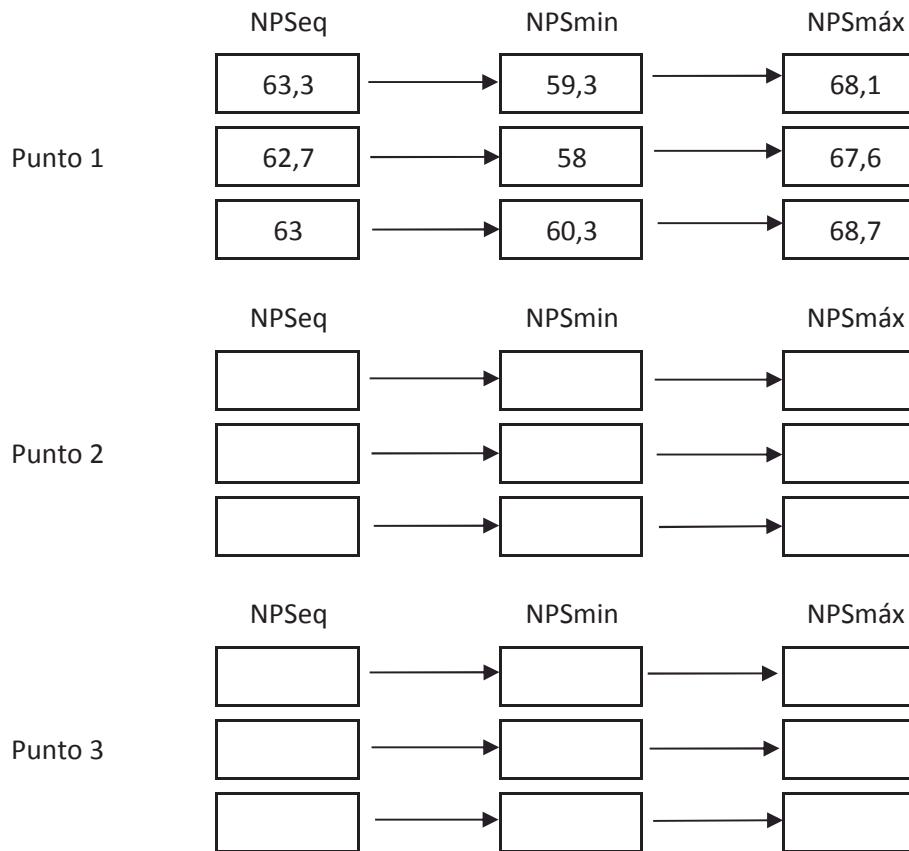
- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	1
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

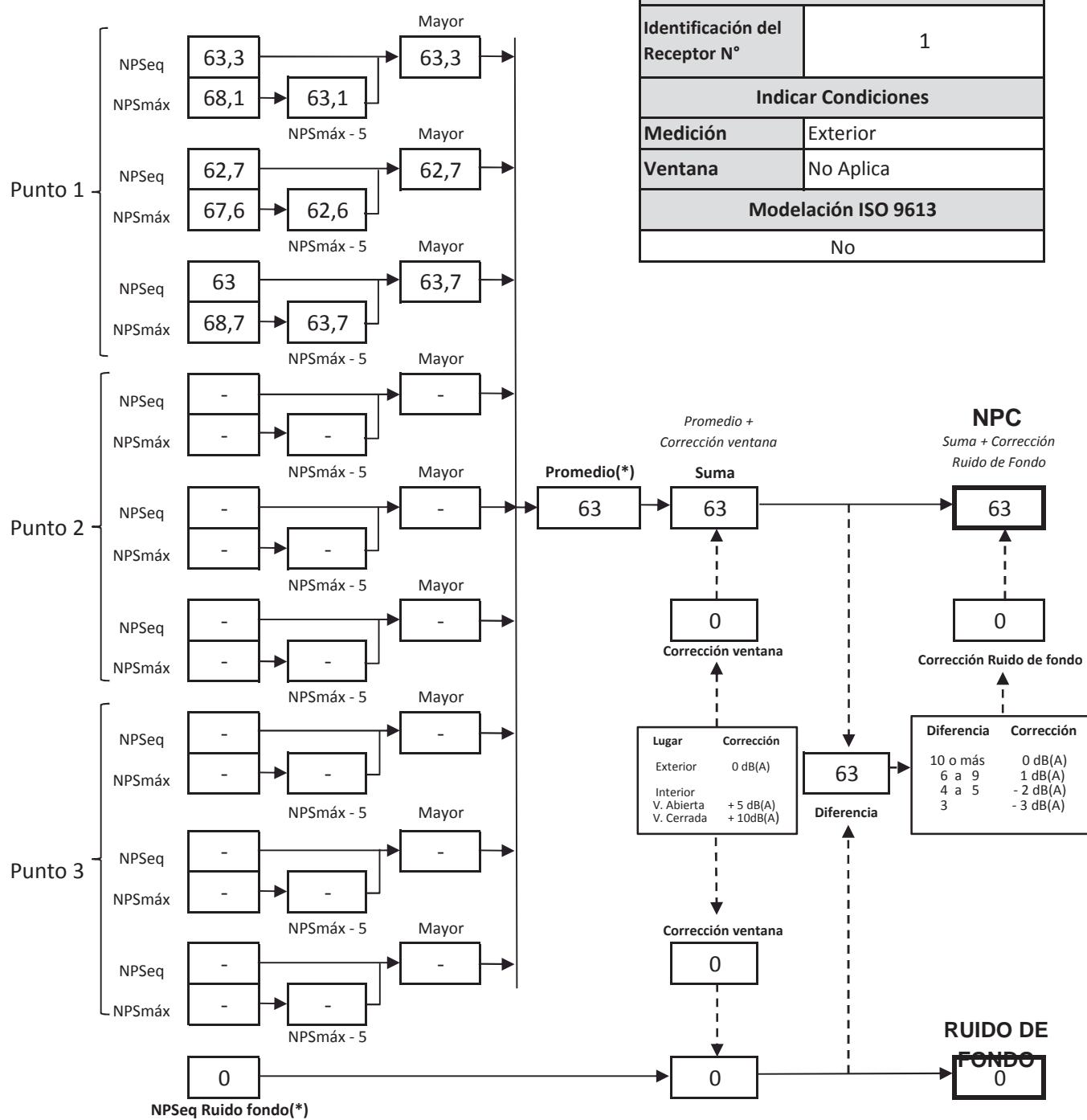
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	no aplica	Hora: no aplica

NPSeq	5'	10'	15'	20'	25'	30'

Observaciones:

No existe otra fuente generadora de ruidos en el sector, de acuerdo a lo constatado en terreno el ruido de fondo no afecta a la fuente emisora detectada.

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	1			
Calle	Camilo Henriquez			
Número	682			
Comuna	Valdivia			
Datum	WGS84	Huso	18	
Coordenada Norte	5.591.171	Coordenada Este	650.217	
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	ZU-1			
Nº de Certificado de Informaciones Previas*				
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV
<i>* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8º, D.S. N° 38/11 MMA)</i>				

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	07-01-2017			
Hora inicio medición	1:35			
Hora término medición	1:49			
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna	<input type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	zona residencial, medición interna en dormitorio.			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input checked="" type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	ruido de fondo no afecta la medición			
Temperatura [°C]		Humedad [%]	Velocidad de viento [m/s]	

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Juan Harries Muñoz -Fiscalizador- Superintendencia del Medio Ambiente	X 	20-01-2017
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	Juan Harries M. Fiscalizador DFZ Firmado por: Juan Gerardo Harries Muñoz		
	no aplica		

Nota:

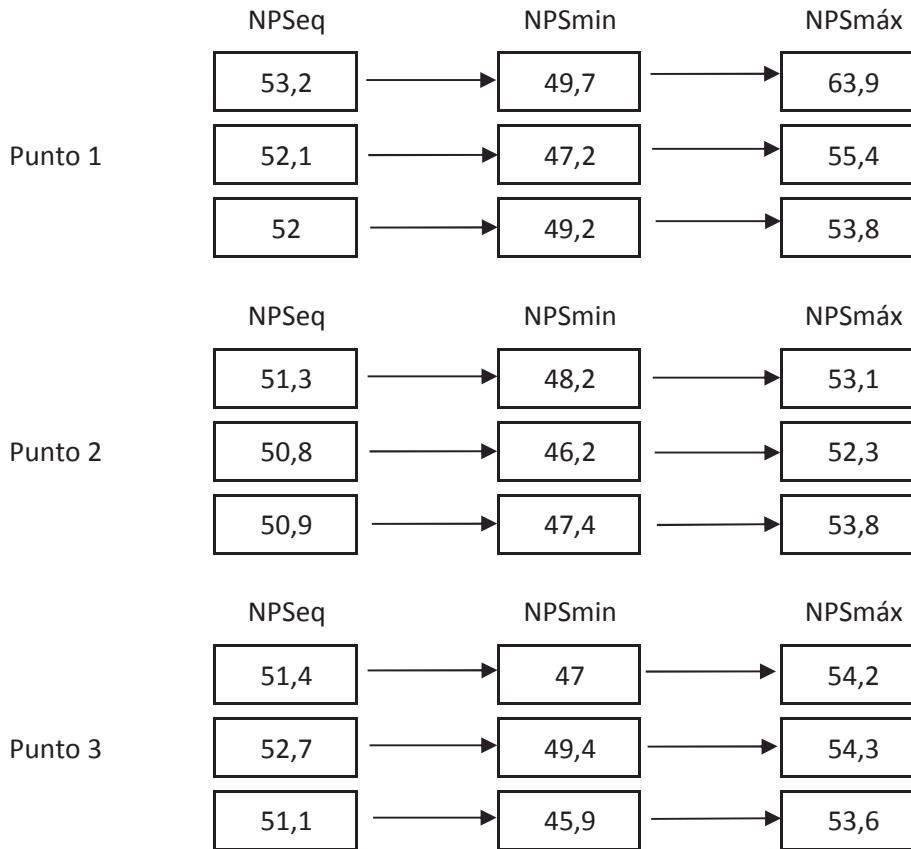
- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	1
<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

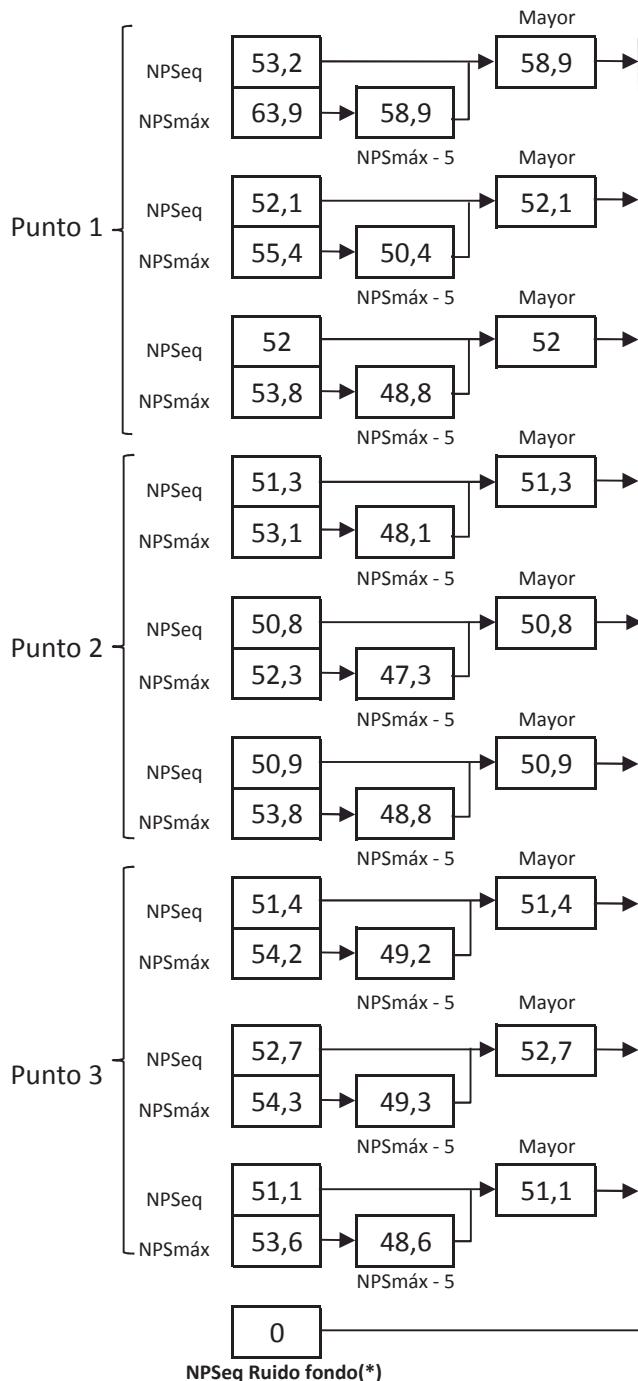
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	no aplica	Hora: no aplica

NPSeq	5'	10'	15'	20'	25'	30'

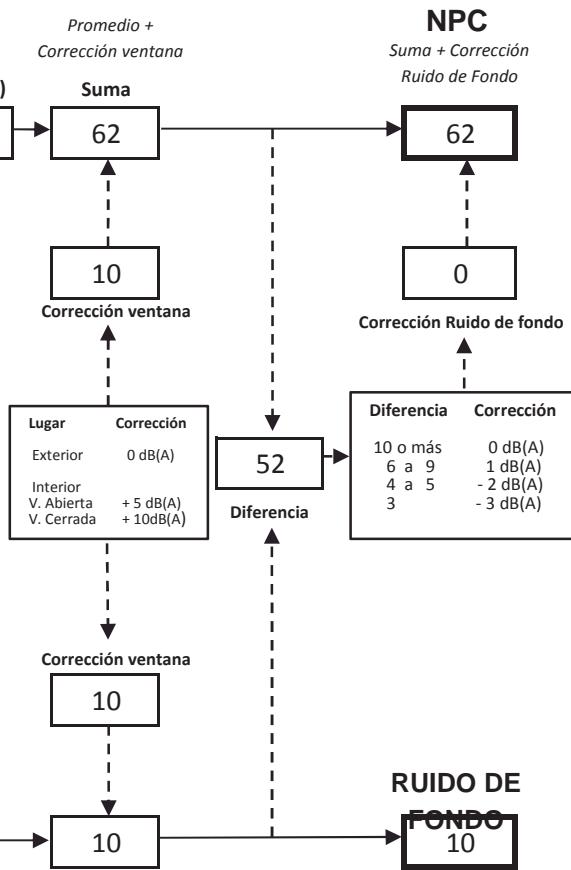
Observaciones:

No existe otra fuente generadora de ruidos en el sector, de acuerdo a lo constatado en terreno el ruido de fondo no afecta a la fuente emisora detectada

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1
Indicar Condiciones	
Medición	Interior
Ventana	Cerrada
Modelación ISO 9613	
	No



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	1				
Calle	Camilo Henriquez				
Número	682				
Comuna	Valdivia				
Datum	WGS84	Huso	18		
Coordenada Norte	5.591.171	Coordenada Este	650.217		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	ZU-1				
Nº de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV	<input type="checkbox"/> Rural

* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	07-01-2017		
Hora inicio medición	1:49		
Hora término medición	2:02		
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h	
Lugar de medición	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna	<input type="checkbox"/> Medición Externa	
Descripción del lugar de medición	zona residencial, medición interna, pasillo de vivienda.		
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input checked="" type="checkbox"/> Ventana Cerrada	
Identificación ruido de fondo	ruido de fondo no afecta la medición		
Temperatura [°C]		Humedad [%]	Velocidad de viento [m/s]

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Juan Harries Muñoz -Fiscalizador- Superintendencia del Medio Ambiente	X  20-01-2017
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	Juan Harries M. Fiscalizador DFZ Firmado por: Juan Gerardo Harries Muñoz	
	no aplica	

Nota:

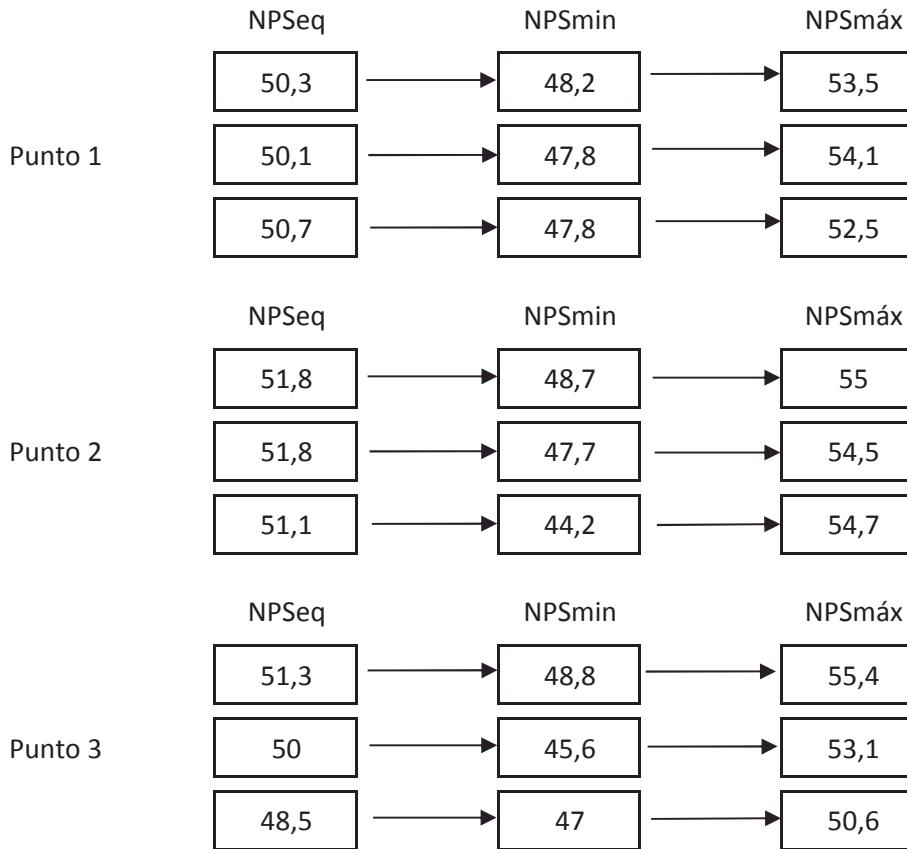
- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	1
<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	no aplica	Hora: no aplica

NPSeq	5'	10'	15'	20'	25'	30'

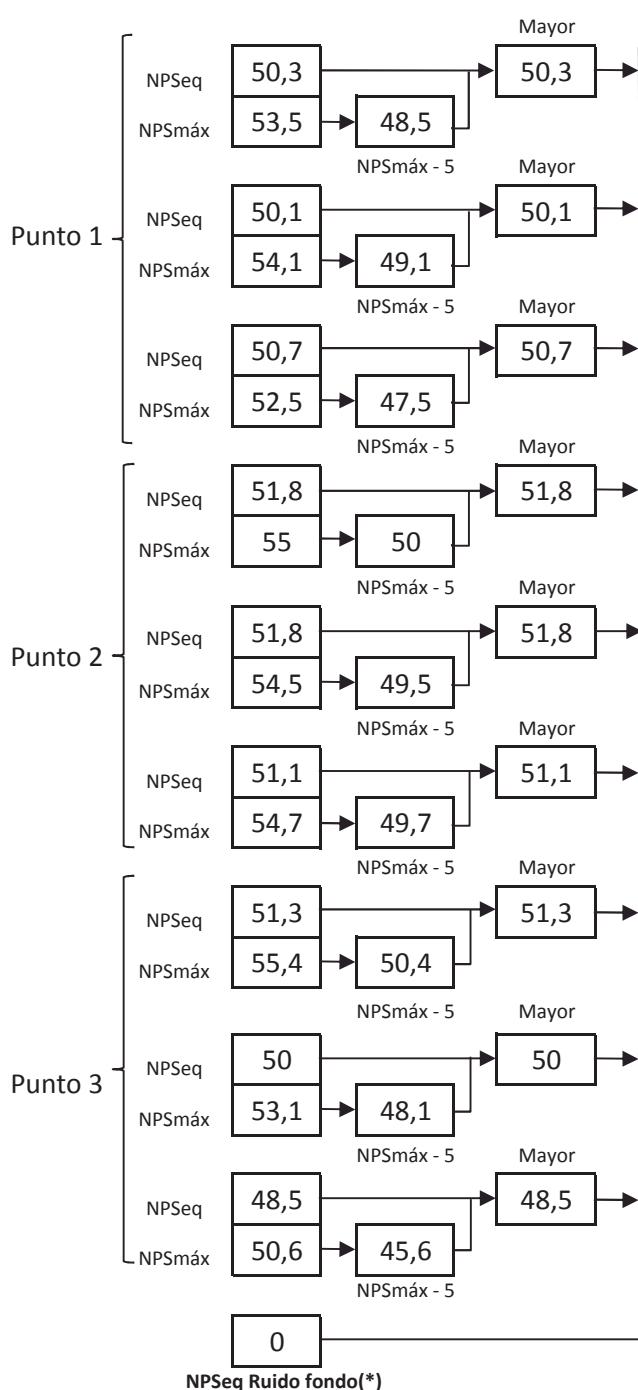
Observaciones:

No existe otra fuente generadora de ruidos en el sector, de acuerdo a lo constatado en terreno el ruido de fondo no afecta a la fuente emisora detectada

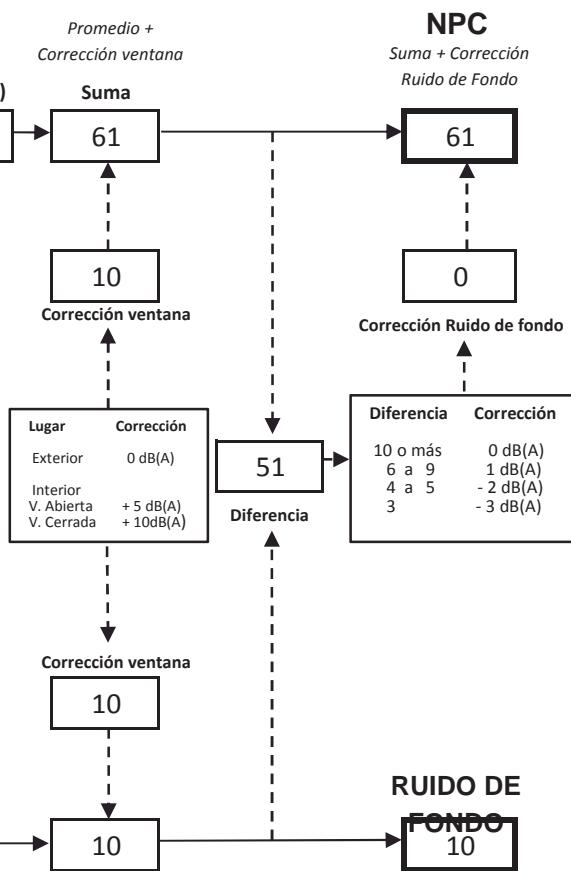
REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1
Indicar Condiciones	
Medición	Interior
Ventana	Cerrada
Modelación ISO 9613	
	No



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	4				
Calle	Esmeralda				
Número	651				
Comuna	Valdivia				
Datum	WGS84	Huso	18		
Coordenada Norte	5.591.182	Coordenada Este	650.217		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	ZU-1				
Nº de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV	<input type="checkbox"/> Rural

* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	07-01-2017		
Hora inicio medición	2:17		
Hora término medición	2:20		
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h	
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa	
Descripción del lugar de medición	zona centro. Medicion externa, cabañas.		
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada	
Identificación ruido de fondo	ruido de fondo no afecta la medición		
Temperatura [°C]	10	Humedad [%]	72 Velocidad de viento [m/s]
			1,5

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Juan Harries Muñoz -Fiscalizador-Superintendencia del Medio Ambiente	20-01-2017 
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)		Juan Harries M. Fiscalizador DFZ Firmado por: Juan Gerardo Harries Muñoz

no aplica

Nota:

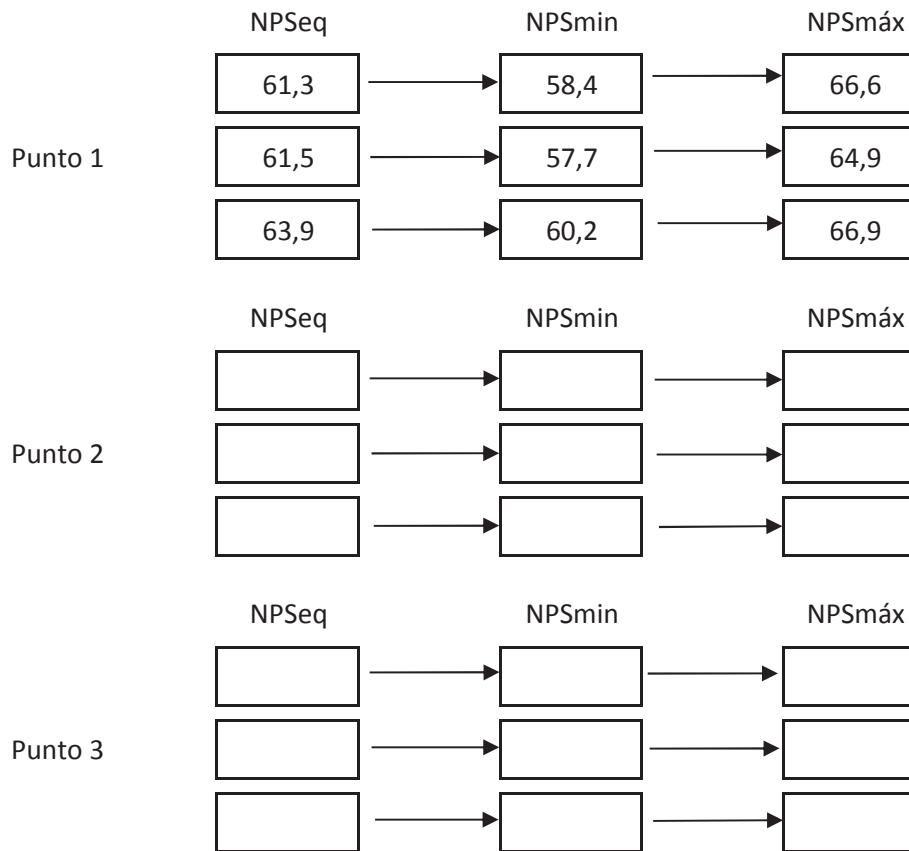
- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	2
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

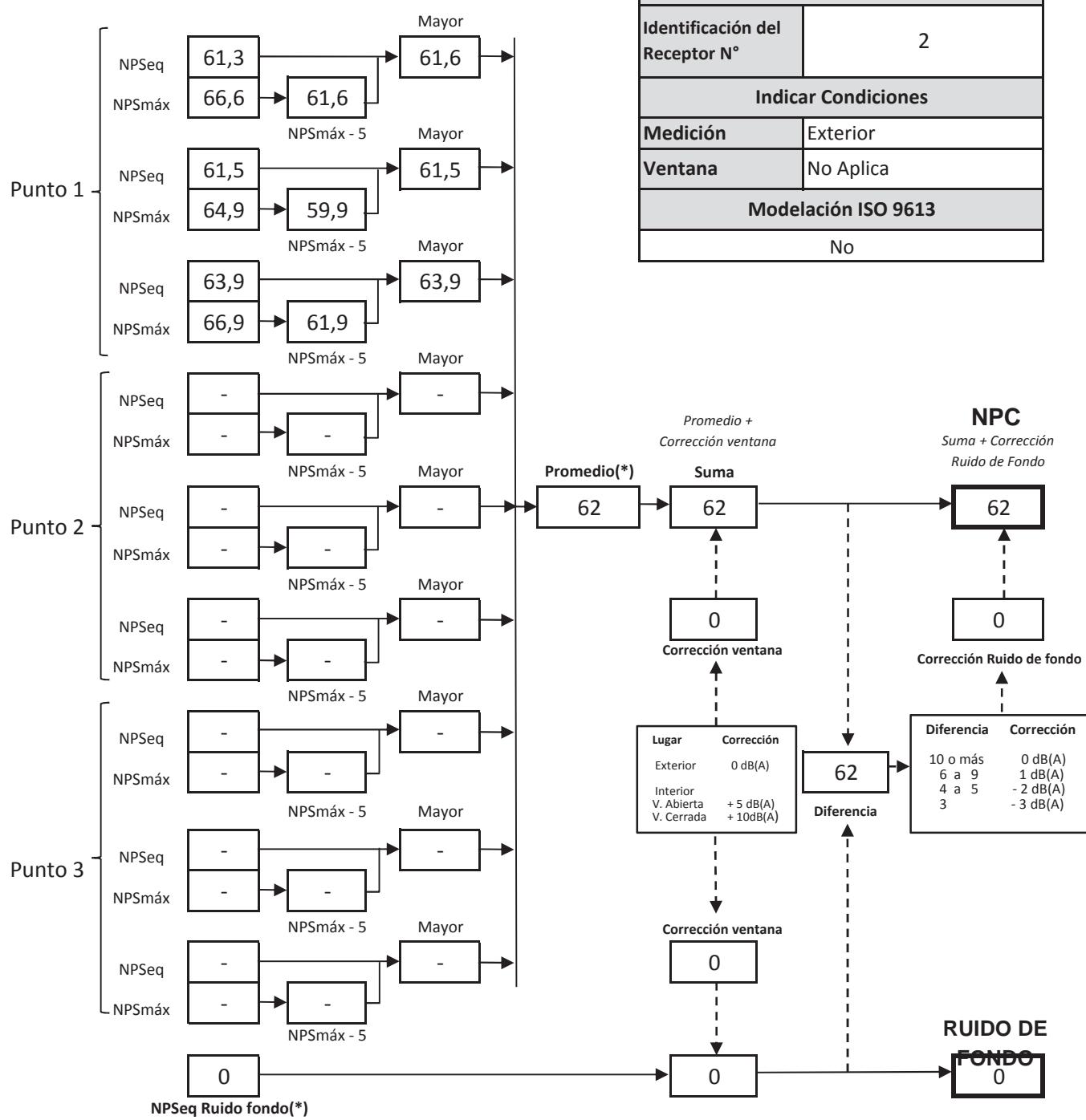
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	no aplica	Hora: no aplica

NPSeq	5'	10'	15'	20'	25'	30'

Observaciones:

No existe otra fuente generadora de ruidos en el sector, de acuerdo a lo constatado en terreno el ruido de fondo no afecta a la fuente emisora detectada

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO

TABLA DE EVALUACIÓN

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1	63	0	III	Nocturno	50	Supera
1	62	0	III	Nocturno	50	Supera
1	61	0	III	Nocturno	50	Supera
2	62	0	III	Nocturno	50	Supera

OBSERVACIONES

Zonas IPT evaluadas en este informe: ZU-1

Uso de suelopermitido ZU-1: - Vivienda - Equipamiento de todo tipo y escalas Interurbana y Comunal con excepción del tipo Seguridad de escala interurbana- Talleres inofensivos- Actividades complementarias a la vialidad y el transporte.

Fuente emisora corresponde a Discoteca, denominada Sala Murano

Existen 4 denuncias ingresadas. 3 individuales y 1 colectiva de la Junta de Vecinos del sector adjuntando nombre rut y firma de **51 receptores afectados**.

En el caso del receptor 1, los habitantes (Señoras de la tercera edad de aproximadamente 70 años) han realizado gastos medidos para poder conciliar en sueño, y tratamiento psiquiátrico. Se adjunta tratamiento médico.

ANEXOS

Nº	Descripción
1	certificados de calibración sonometro y calibrador
2	Plan Regulador Comunal de Valdivia
3	lamina plan regulador
4	tratamientos médicos
5	fotografías
6	denuncias
7	acta de inspección

RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)

Fecha del reporte	
Nombre Representante Legal	
Firma Representante Legal	